



اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

وقت الامتحان :  
المادة : الاستيعاب  
المرحلة : الثالثة  
تاريخ الامتحان : / / 2024 م  
أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2023 - 2024 (النموذج) رقم ( 1 )  
مدة الامتحان : ثلاث ساعات  
العزرة: התשובה על ארבע שאלות בלבד.

ש:1 תכינו ת. ז לטקסט הבא לפי הנדרש: (15)

מונונוקלאוזיס זיהומי המכונה מחלת הנשיקה. (באנגלית: Infectious mononucleosis), הוא זיהום נגיפי העלול להיגרם על ידי נגיפי אפשטיין בר (בראשי תיבות: EBV) השייך למשפחת וירוסי ההרפס. על אף הדימוי שדבק בה בשל שמה, מחלה זו יכולה להיות מועברת על ידי אכילה מכלי אוכל משותפים, וכל דרך אחרת בה הרוק או רסיסיו מועברים מאדם לאדם ולא דווקא על ידי נשיקה (אם כי אצל מתבגרים קרבה אינטימית ונשיקות היא גורם מרכזי לכך). נגיף זה מדביק כ-50 אחוזים מכל הילדים עד גיל 5 בארצות המפותחות, והוא נחשב לנגיף שכיח בכל חתך הגילאים.

15 ינואר, 2023, אתר רפואות

16

א- המוען. ב- במה, תאריך. ג- סמנו את משפט המפתח.  
ד- תחום החיים. ה- תברו כותרת לקטע.

ש:2 תשיבו על הבא: (15)

1- יוני סיפר: "אני שותה אלכוהול כי ככה אני מרגיש יותר משוחרר."  
2- דנה חשבה שלה זה לא יקרה! שהיא לעולם לא תתמכר לאלכוהול.  
3- תשתמשו במילת השאלה (כמה) בקטע שקראתם לעיל.  
(תהפכו לדיבור עקיף)  
(תהפכו לדיבור ישיר)  
(לעשות שאלה)

ש:3 תכתבו נכון/ לא נכון בסוף כל משפט ל-(5) בלבד: (15)

1- אלכוהול נחשב כסם .....

2- אני רוצה להפסקת האכילה, זאת אנורקסיה .....

3- כמות הניקוטין בדמם של מעשני הנרגילה פחותה 4 מזו של מעשני הסיגריות.....

4- הפיוך המילה (חיסרון) הוא (יתרון) .....

5- הדולפין, הלווייתן וכלב הים בעלי חיים דו חיים שהסתגלו לחיי הים .....

6- מחלת האפילפסיה עוברת כשירשים אותה .....



(15)

ש4: תשיבו על הבא:

- 1- איזה עשן יכול להזיק יותר מסיגריות?  
2- תורת האבולוציה פותחה על ידי דארווין.  
3- סימנים/ לא/ הנשאים/ שום/ קבוצת/ מראים/ מחלה/ של.  
(תנו שתי דוגמאות)  
(הפכו למשפט פעיל)  
(סדרו את המילים למשפט הגיוני)

(15)

ש5: בחרו התשובה המתאימה ל-(3) בלבד:

- 1- היכן מצוי נגיף הכלבת?  
א- בתוך הגוף של החיה.  
ב- בריר של החיה הנגועה.  
ג- בשרירים של החיה.  
2- המילה יוצאת הדופן היא:  
א- דולפין      ב- לווייתן      ג- כלב  
3- חולי האנורקסיה מתוארים:  
א- בעלי אישיות חזקה      ב- בעלי ציפיות גבוהות ממראם החיצוני      ג- בעלי הרגלי אכילה טובים  
4- התקף אפילפסיה המשתק חלקים גדולים של המוח:  
א- מתבטא בפרכוסים וניתוקים מהסביבה  
ב- מתבטא בשיתוק אזורים נרחבים בפנים  
ג- מתבטא בתנועות לא רצוניות ומצבי רוח משתנים

## בהצלחה

التوقيع :  
مدرس المادة : حسين اسماعيل كاظم  
الدرجة العلمية: أستاذ مساعد

التوقيع :  
مدرس المادة : هديل سلوان سامي  
الدرجة العلمية: مدرس



اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

وقت الامتحان :  
المادة : الترجمة العلمية المرحلة : الثالثة تاريخ الامتحان : / / 2024م  
مدة الامتحان : ثلاث ساعات  
أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2023 - 2024 (النموذج) رقم ( 1 )

ملاحظة: الاجابة عن اربعة اسئلة فقط

**ש1-תרגם את הטקסטים האלה לערבית? (15)**

"חשבתי שהפיות של חרקים הם כמו כלים במגירת מטבח (קשית, מזלג, כפית) וכיוצא בזה ויש להם שימוש אחד ויחיד. הראינו שהלשון של דבורת הדבש היא כמו אולר שווייצרי, ויכולה לשתות ביעילות סוגים שונים של צוף."

מיץ החמוציות מרחיב את כלי הדם, פעולה שנצרכת בעת לחץ דם גבוה. כאשר כלי הדם מתרחבים ונרפים, הדם זורם בחופשיות רבה יותר, בלי בלחץ, והמשמעות היא ירידה בלחץ הדם.

החולד העירום אמנם נחשב למכרסם אך אינו דומה לזנים אחרים במשפחתו. יונקים מכרסמים אחרים בגודלו חיים עד שלוש שנים, ואילו החולד העירום חי עד 30 שנה. במעבדה בארצות הברית חי כיום חולד עירום שאותר לפני 37 שנים .

**ש2:תן את המשמעות של המילים הבאות? (15)**

- |                  |                      |
|------------------|----------------------|
| 1- פוטנציאליים   | 2- המעטפת            |
| 3- בהלה רבה      | 4- רסיסי רוק         |
| 5- אנטיביוטיקה   | 6- שיעול             |
| 7- הנגיף המסתורי | 8- התסמינים          |
| 9- המכונה        | 10- הידרדרות נשימתית |
| 11- מוטציות      | 12- דלקת ריאות       |
| 13- התאבדות      | 14- האוקיאנוס        |
| 15- אסטרונומיים  |                      |

**ש3-תרגם את המשפטים האלה לערבית? (5 בלבד) (15)**

- 1- מחוץ לאסטרונומיה עצמה ניתן להבחין בהשפעותיה גם בחיי היום-יום .
- 2- חורים שחורים סופר-מסיביים קיימים כנראה במרכז של רוב הגלקסיות ביקום .
- 3- ברוב המקרים גלקסיה פעילה נשארת פעילה לאורך זמן .
- 4- חולה פוטנציאלי ששהה באזורים נגועים בסין ומגלה תסמינים של מחלה.
- 5- שתי חברות כבר החלו בתהליך לקראת יצירת החיסון.
- 6- דרך נוספת היא לתרבת את הנגיף עצמו כאשר הוא מומת.



#### ש4-תרגם את הטקסטים האלה לערבית? (15)

תרומות המזון המבושל פסקו באחת, במקביל לכך שאוכלוסיית הנזקקים נאלצה להפסיק לפקוד את חדרי האוכל בבתי התמחוי בשל הנחיות משרד הבריאות בישראל ובשל החשש לצאת מבתיהם ולהיחשף לנגיף.  
מרחוק וההאטה הכלכלית עשויים להגדיל את הסיכונים הכרוכים בשעות עבודה ארוכות. "יש כמה ראיות שמראות שכאשר מדינות עוברות סגרים, מספר שעות העבודה גדל בכ-10 אחוזים".  
המוצר המהפכני הזה תוכנן כדי שתוכלו להנות מחווית גלישה כשכמה מכשירים מחוברים בו זמנית לאינטרנט, כשכל אחד נהנה מגלישה מהירה ואיכותית מכל מקום בבית.  
הציעו כי כמות המים שנמצאת על הירח גדולה יותר ממה שסברו בעבר, וכוללת קרח הנאגר בשטחים מוצלים קבועים בצדו המואר.

#### ש5-תרגם את הטקסטים האלה לערבית? (15)

הם גילו כי מנגנון ידוע במוח שאחראי ליצירת זיכרונות לטווח ארוך לא הופעל במוחם של הזבובים המורעבים. הפעלה מלאכותית של תאי העצב המעורבים בתהליך החזירה את המנגנון לפעולה אך פגעה בסיכויי ההישרדות של הזבובים המסכנים. חשבו על זה בפעם הבאה שאתם מדלגים על ארוחת בוקר.  
שני מחקרים אמריקניים מצאו כי בגרם השמימי הקרוב ביותר לכדור הארץ ככל הנראה נמצאים מים בהיקף נרחב יותר. לפי הממצאים, באזורים הקוטביים של הירח מצויים מכתשים המכילים קרח. אם יתבררו הגילויים כנכונים, אסטרונאוטים במשימות עתידיות יוכלו ליהנות מהמים למטרות שתייה.  
אבל גם מדידות מדויקות מאד בתחום האור הנראה אינן מספיקות להבין מה מתרחש ליד החור השחור. כדי להבין טוב יותר את אותן תופעות נדירות יש צורך להגדיל את טווח אורכי הגל.

مع أمنياتي لكم بالنجاح

التوقيع:

مدرس المادة: أ.م. خالد خيرى حسين

الدرجة العلمية: استاذ مساعد

تثبت الدرجة لكل سؤال